

Karin Landert

Hochdeutsch im Kindergarten?

Eine empirische Studie
zum frühen Hochdeutscherwerb
in der Deutschschweiz



Inhaltsverzeichnis

Theoretischer Teil.....	15
1 Einleitung.....	15
1.1 Ausgangslage.....	18
1.2 Leitfragen.....	19
1.3 Struktur der Arbeit.....	21
1.4 Begrifflichkeiten.....	23
2 Standardsprache im Deutschschweizer Schulsystem - Bildungspolitische Hintergründe.....	25
3 Forschungsstand.....	31
4 Die Sprachsituation in der Deutschschweiz.....	37
4.1 Diglossie.....	39
4.2 Schweizerhochdeutsch.....	42
4.3 Hochdeutscherwerb - Ein Zweitspracherwerb für Deutschschweizer Kinder?.....	44
4.4 Gesteuerter und ungesteuerter Spracherwerb.....	47
4.4.1 Schuleintritt.....	48
4.5 Einstellungen gegenüber der Standardsprache.....	49
4.6 Kulturelle Dimensionen des Spracherwerbs.....	52
4.6.1 Umgang mit Mehrsprachigkeit im Kindergarten und in der Schule: QUIMS.....	54
4.7 Sprachbewusstsein.....	55
4.7.1 Sprachdifferenzbewusstsein.....	57
4.8 Lernersprachen.....	58

4.9	Sprachenmischungen: Transfer, Code-Switching, Code-Shifting, Code-Fluktuation.....	59
4.10	Der Sprachgebrauch in den Medien.....	62
	Empirischer Teil.....	67
5	Datenerhebung: Material und Methoden.....	67
5.1	Vorversuche.....	67
5.2	Versuchspersonen und Vorbereitungen für die Untersuchungen.....	68
5.3	Der Gesprächsteil.....	71
5.4	Der Erzählteil.....	72
5.5	Ablauf der Datenerhebungen.....	72
5.6	Transkription und Auswertung des Datenmaterials.....	74
5.7	Die beiden Gemeinden.....	76
5.7.1	Schweizerdeutsch-Gemeinde.....	76
5.7.1.1	Der Kindergarten.....	76
5.7.1.2	Erste Primarklasse.....	77
5.7.2	Hochdeutsch-Gemeinde.....	79
5.7.2.1	Der Kindergarten.....	79
5.7.2.2	Erste Primarklasse.....	80
5.7.3	Weiterbildung der Lehrpersonen im Hochdeutsch-Kindergarten.....	81
5.8	Untersuchungsvariablen.....	82
5.9	Wie werden die Fortschritte der Kinder gemessen?.....	82
6	Textstruktur, Reichhaltigkeit und Textflüssigkeit.....	85
6.1	Textstruktur.....	85
6.1.1	Textlänge.....	85
6.1.1.1	Hypothesen.....	88
6.1.1.2	Resultate.....	89
6.1.1.3	Zusammenfassung der Resultate zur Textlänge.....	97
6.1.2	Turnlänge.....	97

6.1.2.1	Hypothesen.....	98
6.1.2.2	Resultate.....	98
6.1.2.3	Der längste Turn.....	103
6.1.2.4	Zusammenfassung der Resultate zur Turnlänge.....	106
6.2	Reichhaltigkeit.....	107
6.2.1	Auszählung der Types.....	109
6.2.1.1	Hypothesen.....	111
6.2.1.2	Resultate.....	111
6.2.2	Ausgewählte Wortarten.....	123
6.2.2.1	Verben.....	124
6.2.2.2	Nomen.....	127
6.2.2.3	Adjektive.....	132
6.2.2.4	Adverbien.....	135
6.2.3	Zusammenfassung der Resultate zur Reichhaltigkeit.....	139
6.3	Textflüssigkeit.....	140
6.3.1	Sprechgeschwindigkeit.....	141
6.3.1.1	Hypothesen.....	142
6.3.1.2	Resultate.....	143
6.3.2	Korrekturen, Wiederholungen, Versprecher.....	146
6.3.2.1	Arten und Funktion von Selbstkorrekturen.....	148
6.3.2.2	Hypothesen.....	150
6.3.2.3	Resultate.....	150
6.3.3	Zusammenfassung der Resultate zur Textflüssigkeit.....	157
7	Phonetische, morphologische und lexikalische Aspekte.....	159
7.1	Phonetische Aspekte.....	161
7.1.1	a- und e-Laute.....	162
7.1.2	Diphthongierungen und Monophthongierungen.....	173
7.1.3	ch-Realisierungen.....	182
7.1.4	Wortanfänge.....	184
7.1.5	Klitika.....	186
7.1.6	Weitere phonetische Auffälligkeiten.....	190
7.1.6.1	/s/und/seh/.....	190
7.1.6.2	Die Zahlen „fünf und „sechs“.....	191
7.2	Morphologische Aspekte.....	193
7.2.1	Verbformen.....	193
7.2.1.1	Tempusverwendung.....	195

7.2.1.2	Verbalflexion.....	203
7.2.1.3	Partizip Perfekt.....	219
7.2.2	Deklination.....	227
7.2.3	Artikel und Genera.....	234
7.2.4	Pluralbildung.....	243
7.2.5	Pronomen.....	252
7.3	Lexikalische Aspekte.....	263
7.4	Fazit.....	272
8	Gespräche mit den Kindern, Eltern und Lehrpersonen.....	275
8.1	Aussagen der Kinder.....	276
8.2	Aussagen der Eltern.....	282
8.3	Aussagen der Lehrpersonen.....	289
8.4	Einschätzung der Kinder durch ihre Lehrpersonen.....	295
9	Rangierung und Fallbeispiele.....	297
9.1	Rangierung bezüglich Textlänge und Reichhaltigkeit.....	298
9.2	Rangierung bezüglich korrekter hochdeutscher Formen.....	302
9.3	Gesamtrangliste.....	305
9.4	Vorstellung einzelner Kinder.....	307
9.4.1	Besondere Fortschritte: Maria aus der Hochdeutsch-Gemeinde.....	307
9.4.2	Leichte Fortschritte: Anthony aus der Schweizerdeutsch-Gemeinde.....	311
9.4.3	Keine Fortschritte: Francesco aus der Hochdeutsch-Gemeinde.....	315
9.4.4	Leichte Fortschritte bei bereits guten Leistungen: Regula aus der Hochdeutsch-Gemeinde.....	321
9.4.5	Fortschritte: Beat aus der Schweizerdeutsch-Gemeinde.....	326
9.5	Gesamteindruck.....	331
9.6	Zusammenhänge zwischen den Einschätzungen der Eltern, der Lehrpersonen und den Leistungen der Kinder.....	332

10	Zusammenfassung und Schlussdiskussion.....	335
11	Bibliographie.....	345
	Anhang Ä: „Der kleine Herr Jakob" Bildergeschichten.....	359
	Anhang B: Interview-Leitfäden.....	361